



*Commemorating
75 Years of
Catechesis,
Evangelization
and Service*



DIOCESE OF JOLIET

diojoliet.org/75th



75th Anniversary Prayer

All-knowing and loving God,
we give you thanks for your blessings upon
the Diocese of Joliet.

For 75 years, we have been

**founded in faith,
called to witness, and
sent forth to serve.**

In thanksgiving
for your abiding presence among us,
and with gratitude for the life and service
of those who have gone before us,
we recommit ourselves
to carrying out this mission entrusted
to them, to us, and to future generations.

Relying on the intercession of our patron,
St. Francis Xavier,
may our diocese continue to be a source of hope
for the Church and all peoples,
now and in the years to come.

We pray this in the name
of Jesus, your Son
by the power of the Holy Spirit.

Amen



*Commemorando
75 Años de
Catequesis,
Evangelización
y Servicio*



DIOCESE OF JOLIET

diojoliet.org/75th



Oración del 75 Aniversario

Dios omnipotente y amoroso,
te damos gracias por tus bendiciones sobre
la Diócesis de Joliet.

Durante 75 años, hemos sido

**fundados en la fe,
llamados a testificar,
y enviados a servir.**

En acción de gracias
por tu presencia eterna entre nosotros,
y con gratitud por la vida y el servicio
de los que nos han precedido,
nos comprometemos nuevamente
para llevar a cabo esta misión encomendada
a ellos, a nosotros y a las generaciones futuras.

Confiando en la intercesión de nuestro patrón,
San Francisco Javier,
que nuestra diócesis siga siendo
una fuente de esperanza
para la Iglesia y para todos,
ahora y en los años venideros.

Oramos esto en el nombre
de Jesús, tu Hijo
por el poder del Espíritu Santo.
Amén



*Upamiętnienie
75 lat
Katechezy,
Ewangelizacji
i Serwisu*



DIOCESE OF JOLIET

diojoliet.org/75th



Modlitwa z Okazji 75 Rocznicy

Wszzechwiedzący i kochający Boże,
dziękujemy Ci za wszystkie błogosławieństwa
dla Diecezji Joliet.

Od 75 lat jesteście
ugruntowani w wierze,
powołani do dawania świadectwa, oraz
posłani aby służyć.

W dziękczynieniu za Twoją stałą
obecność wśród nas,
i z wdzięcznością za życie i służbę tych,
którzy nas poprzedzili,
ponownie się zobowiązujemy do wykonania misji
powierzonej dla nich,
dla nas i dla przyszłych pokoleń.

Licząc na wstawiennictwo naszego patrona,
Świętego Franciszka Ksawerego,
niech nasza diecezja nadal będzie źródłem nadziei
dla Kościoła i wszystkich narodów, teraz i w
nadchodzących latach.

Modlimy się o to w imię Jezusa, Twojego Syna
przez moc Ducha Świętego.

Amen



**Kỷ niệm
75 năm về
Giáo lý
Phúc âm hóa
và phục vụ**



DIOCESE OF JOLIET

diojoliet.org/75th



Kinh cầu kỷ niệm 75 năm giáo phận Joliet

Lạy Cha là Chúa cả trời đất và khoan dung,
chúng con xin tạ ơn Cha mọi ơn lành Cha đã ban
cho giáo phận Joliet chúng con.

Trong suốt 75 năm qua, chúng con đã
gầy dựng đức tin, kêu mời nhân chứng
và **bước đi trên con đường phục vụ.**

Chúng con tạ ơn Cha đã đồng hành với chúng con
và xin tri ân đến sự sống và việc làm của những
người ra đi trước chúng con. Chúng con xin tiếp tục
công việc mà Cha đã trao phó cho họ, cho chúng
con và cho thế hệ tương lai.

Nhờ lời cầu bầu của thánh Phanxicô Xaviê,
xin cho giáo phận chúng con tiếp tục là nguồn
mạch cho giáo hội và cho tất cả mọi người,
bây giờ và mãi mãi.

Chúng con cầu xin vì công nghiệp Chúa Giêsu, con
Cha do quyền năng của Chúa Thánh Thần. Amen.



75년 동안의 교리교육,
복음화, 그리고
봉사를 기념하며



DIOCESE OF JOLIET

diojoliet.org/75th



줄리엣 교구 설립 75주년 기도문

모든 것을 아시고 사랑하시는 하느님, 당신께서 줄리엣 교구에 베풀어주신 축복에 감사드리나이다.

지난 75년동안 저희는 '믿음에 기초를 두고,' '증인으로 부르심을 받았으며,' '봉사하도록 파견' 되었습니다.

당신께서 저희 가운데 함께 계심에 감사드리고, 저희에 앞서 살아 간 이들의 삶과 봉사에 감사하는 마음으로, 저희는 그들과 저희, 그리고 미래 세대에 맡겨진 이 사명을 계속해서 수행해 나갈 것을 다시 다짐하나이다.

저희 수호성인인 성 프란치스코 하비에르의 중재에 의탁하며 비오니, 저희 교구가 지금뿐만 아니라 앞으로도 늘 교회와 모든 민족들에게 희망의 원천이 되게 하소서.

당신의 아드님이신 예수 그리스도 안에서, 성령 하느님의 힘으로 기도드리나이다. 아멘